

ABU DABI – Sesión de trabajo del ALAC y los líderes regionales – Parte 2

Sábado, 28 de octubre de 2017 – 10:30 a 12:00 GST

ICANN60 | Abu Dabi, Emiratos Árabes Unidos

ALAN GREENBERG: Si por favor pueden tomar asiento para que empecemos con la próxima sesión. Queremos intentar cumplir los cuatro temas que tenemos en la agenda para la próxima sesión.

Comenzaremos en un minuto. ¿Hay alguien más del personal o solo usted?

EVIN ERDOĞDU: Silvia llegará enseguida.

ALAN GREENBERG: Deberíamos tratar de reunir a todos.

EVIN ERDOĞDU: Podemos comenzar de todas formas.

ALAN GREENBERG: Gracias. Vamos a comenzar con la segunda sesión de trabajo de ALAC y dirigentes regionales. Vamos a hablar acerca de los

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

nuevos gTLD y de algunos temas seleccionados que son temas de interés especial para At-Large, solicitudes de la comunidad, asistencia al solicitante, similitud de cadenas de caracteres y genéricos cerrados. Vamos a comenzar con Robin Gross y las solicitudes de la comunidad. Tenemos 20 minutos por sesión. Ya estamos comenzando unos minutos tarde así que tenemos aproximadamente 10 minutos para las presentaciones y 10 minutos para hablar sobre el tema. Las presentaciones ya deberían estar en pantalla. No sé en qué orden están pero podemos pasar a las solicitudes de la comunidad. Aquí están.

ROBIN GROSS:

Hola. Yo soy una de las colíderes de la vía de trabajo 3 sobre los procedimientos posteriores a la implementación de los nuevos gTLD. Hoy vamos a hablar acerca de las solicitudes presentadas por la comunidad. Vamos a hablar acerca de algunos aportes que recibimos de la comunidad acerca de la última ronda de nuevos gTLD y el concepto de comunidad. Vamos a ver algunas opiniones que recibimos, algunas preguntas que se plantearon, algunos temas de preocupación que se plantearon también acerca del proceso para ver cómo se pueden resolver de aquí en adelante. ¿Podemos pasar a la próxima diapositiva? Muchas gracias.

Algunas de las cuestiones sobre las que recibimos opiniones hasta el momento tienen que ver con la CPE, evaluación de prioridades para la comunidad, especialmente preocupaciones acerca de la especificidad, cuán estrictos son los criterios, la forma en que fueron interpretados por los evaluadores. En muchos casos no había mucha coherencia entre una solicitud y otra. Hay algunas cosas que no tienen sentido desde el punto de vista más holístico. Hubo ciertas preocupaciones acerca del proceso de CPE y el nivel de transparencia que tenía ese proceso. Esa fue una de las cuestiones que se plantearon sobre las que tenemos que trabajar. En este momento el grupo de trabajo consideró diferentes recursos, el informe del Consejo de Europa, los datos sobre los resultados del CPE de la ronda de 2012, asesoramiento del GAC sobre temas, retroalimentación de la comunidad que llegó en forma de comentarios de la comunidad. Tuvimos una serie de reuniones en las que hablamos de este tema. Tuvimos por tanto muchas opiniones y retroalimentación de la comunidad.

Hay un tema que aparece en todos los casos. Necesitamos una definición de comunidad para continuar. Qué significa de hecho ser una comunidad, una solicitud para una comunidad. No hay una definición que se haya hecho en la última ronda. Por tanto, la idea es que si vamos a continuar con solicitudes de comunidades que son privilegiadas con respecto a otras.

Tenemos que definir claramente qué significa una comunidad y cómo vinculamos todo esto.

Tenemos una propuesta general que armaron algunos miembros del equipo para tratar de iniciar un debate acerca de cuál podría ser una de estas definiciones. No voy a entrar en detalles sobre este tema hoy pero quisiera alentarlos a participar en las reuniones presenciales esta semana en las que hablaremos en mayor detalle sobre esta propuesta general.

Hicimos una revisión de muchos comentarios. Lo llamamos retroalimentación CC2. Algunos observaron que quizá el abordaje de todo o nada con respecto a las solicitudes de la comunidad debería ajustarse. Hubo preocupaciones con respecto a la coherencia y las evaluaciones, preocupaciones con respecto al costo del proceso, la transparencia o la falta de transparencia del proceso. Estos son algunos de los temas que se plantearon. Algunas de las preguntas que se hicieron son las siguientes. La designación de comunidad solo se aplica durante el CPE. ¿Es este el abordaje correcto que debemos tomar al continuar trabajando con las comunidades en la próxima ronda? Otra pregunta es: ¿Es posible hacer ajustes al CPE para satisfacer tanto a las partes que ganan como a las que pierden? ¿Qué clase de comunidades piensan ustedes que deberían recibir prioridad en un proceso de solicitud de gTLD? La próxima diapositiva, por favor.

Estas son todas las diapositivas que teníamos con respecto a las solicitudes de la comunidad. ¿Alguien tiene alguna pregunta o comentario al respecto?

ALAN GREENBERG:

Voy a comenzar yo un par de minutos. Quiero decirles a los oradores que a menos que hablen bien francés, español o árabe, quizás les convenga buscar auriculares porque es posible que se hable en cualquiera de estos idiomas. Para poner a todos en tema, Robin usó una serie de palabras con las que quizá algunos no estén familiarizados. CPE, evaluación con prioridad de la comunidad. Hubo una serie de reglas que describían una solicitud de las aplicaciones. Esto solo se aplica si alguien solicita el mismo nombre. Si alguien solicita el mismo nombre y aprobamos las reglas de la comunidad, que son difíciles porque muchos no las aprobaron, en ese caso la comunidad recibe el nombre y el otro solicitante pierde. Punto.

Esta es una de las pocas veces en la historia de la ICANN, que yo sepa, donde se tomó el concepto de interés público considerando que la comunidad es importante para el público. Ahí la comunidad gana si cumple con los criterios. Debido a que fue un tema tan importante, los criterios son muy estrictos y por eso, como dijo Robin, cuáles son los criterios y si se utilizan todo el tiempo o si hay una competencia, esa es una de las preguntas

cruciales que se plantean aquí. Algunos dicen: “Si ustedes son una comunidad, entonces deberían tener un descuento”. Hay distintos opciones que se plantean en la mesa. Creo que Evan quería hablar. Evan estaba primero.

EVAN LEIBOVITCH:

Muchas gracias. Hola, Robin. Una de las diferencias que observamos entre esta ronda de solicitudes y la última es que tenemos algunos estudios de caso y tenemos algunos ejemplos de solicitudes de la comunidad que fueron denegadas. Se me ocurre .KIDS, .GAY, .MUSIC, .NYC. Ese fue un ejemplo especial, pero una serie de casos donde había diferentes grupos que se definieron como comunidades con un interés en los TLD y todos fueron maltratados según ellos en este proceso.

Considerando que esto ya no es más teórico, ¿podríamos por lo menos ver si hubo algún intento por entrevistar a estas personas, analizar los procesos, entender qué es lo que no funcionó y utilizar toda esa información para trabajar de aquí en adelante o estamos simplemente debatiendo la teoría una vez más? Gracias.

ROBIN GROSS:

Gracias, Evan. Hay una serie de participantes en el grupo. Algunos nos dijeron cuáles fueron sus experiencias en este

proceso y esa es la razón por la cual continuaron muchos de estos temas. Surgieron de esas preocupaciones que se plantearon en ese momento. Uno de los puntos que surgió es esta idea de comunidad. ¿Qué significa realmente? ¿Son solamente grupos? ¿Personas que se unen? ¿Es solo eso? ¿Personas que se unen, que tienen interés compartido o una meta común? En realidad no hubo un requerimiento específico que dijera que las comunidades deben ser quizá no comerciales o quizá representativas de algún tipo de minoría, o comunidades menos representadas. Esto surgió como un grupo. Por ejemplo, había un grupo de bancos que querían ser una comunidad. Dijimos: ¿Por qué les damos un privilegio a los bancos simplemente por el hecho de que están unidos?

Podemos así analizar todas las comunidades y preguntarnos qué es lo que estamos tratando de lograr realmente. Cuál es el objetivo de interés público porque creamos el concepto de comunidad en la última ronda casi al final, recordará usted. Fue justo al final del proceso de los nuevos gTLD. No se pensó mucho en cómo vamos a ser, a quién le vamos a dar privilegio. Es difícil y los evaluadores están considerando esto. Estamos tratando de definir un poco mejor qué es lo que queremos lograr, cuáles son los objetivos, cuál es el objetivo del interés público y, si es posible, queremos llegar a una definición, si es que vamos a privilegiar a las comunidades en la próxima ronda. ¿Cómo

podemos definir las de forma tal que no cualquiera pueda decir: “Yo soy una comunidad. Yo también quiero ese privilegio”?

EVAN LEIBOVITCH:

Uno de los temas que surgieron y del que hablamos la última vez es que una de las partes contratadas dijo: “No importa qué es lo que ustedes definan. Vamos a encontrar una forma de sortear ese obstáculo”. Esto hizo que los criterios fueran demasiado estrictos para que nadie pudiera decir: “Vamos a sortear esto”. ¿Es posible resolver esto?

ROBIN GROSS:

Ese es un buen punto. Vimos esto, este juego, por así decirlo, y no es lo que estábamos tratando de obtener cuando creamos el concepto. Creo que podemos lograr una mejor definición para que no sea un problema tan importante la próxima vez pero no creo que podamos esperar que nadie juegue con esto o que nadie intente sortear las reglas y sortear el sistema. Creo que hay formas de ajustar esto un poco más, aun cuando no llegemos a lo perfecto.

ALAN GREENBERG:

Creo que es lo contrario a veces. A veces las reglas son tan estrictas que casi nadie logra aprobarlas. Quizá eliminamos la posibilidad de que algunos quieran sortear las reglas pero

también eliminamos la posibilidad de lograr lo que queremos lograr. ¿Cómo alcanzamos ese equilibrio? Esa es una buena pregunta. Tijani.

TIJANI BEN JEMAA: Gracias, Alan. Estoy totalmente de acuerdo con usted, Alan porque los criterios eran tan estrictos que casi nadie pudo aprobarlos. Yo quisiera hablar acerca de lo que usted dijo, Alan. ¿Vamos a aplicar la CPE a todas las solicitudes o solamente a las solicitudes en los casos en que haya competencia? Creo que no es necesario utilizarla para las solicitudes de la comunidad cuando no hay competencia. ¿Cuál sería el fin?

ALAN GREENBERG: La razón por la cual planteé este punto es porque se hicieron sugerencias acerca de las solicitudes de la comunidad quizá tendrían un mejor precio o mejores reglas asociadas. Yo no apoyaba ese día. Simplemente mencionaba que es uno de los temas que se habían mencionado. ¿Alguna otra opinión? No nos quedamos sin tiempo todavía. Sébastien.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Muchas gracias. Voy a hablar en francés, si me permiten. Aun si no me permiten voy a hablar en francés. Creo que este es un problema muy importante porque este tema acerca de cómo

algunas personas no eran solicitantes de la comunidad, aunque lo podrían haber solicitado, hay abogados que están involucrados. Es muy difícil cumplir con todos los criterios. Es una pérdida de dinero. Siempre van a competir con alguien. Por lo tanto, no tiene sentido hacer una solicitud de la comunidad. Lo que ocurrió a continuación eliminó solicitantes potenciales. No encontré el texto que habla específicamente de esto pero recuerdo que hubo una intervención por parte de alguien que participó en estas solicitudes, quien dijo que participamos para definir una comunidad y no porque queramos ser solicitantes de la comunidad o de un TLD. Queremos que el sistema sea lo suficientemente difícil pero que nos dé la oportunidad de tener el nombre. Espero que esta vez nuestra conciencia acerca de los conflictos de interés potenciales se tome en cuenta cuando consideremos todo esto porque si vamos a tener gente que va a tener dificultades con las comunidades de TLD, creo que es un tema al que tenemos que prestar atención. Creo que es importante. Gracias.

ALAN GREENBERG: Gracias. Jeff Neuman.

JEFF NEUMAN: Gracias. Soy uno de los copresidentes del grupo de trabajo junto con Cheryl Langdon-Orr. Tengo una pregunta que no la haga

para que la respondan ahora. Muchas personas nos hicieron llegar comentarios acerca de que los criterios para solicitudes de comunidad son muy difíciles. Hay muchas afirmaciones con respecto a esto. Al parecer, es una idea común expresada por muchas personas. Lo que realmente nos ayudaría en la vía de trabajo 3 son comentarios específicos con respecto a cuáles son los criterios que les parecen tan difíciles de cumplir, cuáles son los criterios que podrían ser un poco menos estrictos, cuáles podrían eliminarse.

Sé que usted presentó algunos que ALAC consideraba que había que tener en cuenta. Cuáles son los criterios que ustedes como grupos consideran específicamente que son aquellos que hacían que fuera imposible cumplir con esa definición de comunidad. Ese tipo de cosas serían extremadamente útiles para nosotros. Recibimos opiniones acerca de que era demasiado difícil. Ahora sería muy bueno para nosotros saber específicamente qué es lo que hace que sea tan difícil.

ALAN GREENBERG:

¿Alguien tiene algún comentario muy breve, ya que nos estamos quedando sin tiempo?

JIM PRENDERGAST: Gracias, Alan. Es raro estar sentado aquí porque voy a responder a su pregunta. Tenemos también la revisión independiente del proceso de CPE. La ICANN participó en la determinación, si bien creo que ese conjunto de controversias de cadenas de caracteres ya fue resuelto, creo que nos va a ayudar a ver cuáles fueron los resultados.

ALAN GREENBERG: Gracias. Quiero agradecer a Robin y a todos los que participaron. Nuestro próximo tema será asistencia al solicitante. No sé si Sara Bockey o Christa Taylor van a estar a cargo de este tema.

SARA BOCKEY: Uno de los temas de la vía de trabajo 1 es asistencia al solicitante. Estamos viendo la falta de uso del programa de nuevos solicitantes en la última ronda. En esa ronda hubo solo tres solicitantes y solo uno cumplió con los criterios. El grupo de trabajo identificó una serie de causas posibles que explican esta falta de participación en el programa de asistencia al solicitante. Uno de los temas sería que los criterios no están bien configurados y que el programa se ponía a disposición demasiado tarde y los esfuerzos de difusión externa no eran buenos y además, en general, había una falta de apoyo holístico, algo que va más allá del sistema de apoyo financiero.

Estamos deliberando sobre estos temas en este momento. Se habló mucho acerca de brindar asistencia más allá de la asistencia financiera. Ofrecer mentores, asistencia técnica, creación de capacidades y algunas consideraciones en cuanto a ampliar el programa de asistencia al solicitante para cubrir a los solicitantes intermedios, aquellos que están en un paso de desarrollo posterior a aquellos que provienen de regiones menos desarrollados y que necesitan más asistencia.

También hubo preocupaciones en relación con la regla por la cual los solicitantes pierden el pago inicial cuando no cumplen los criterios. También había cierta preocupación con respecto al modelo de negocios. Los operadores de registro realmente están trabajando con los solicitantes en regiones menos favorecidas y eso se está teniendo en cuenta. Se apoyó la ampliación del programa de difusión externa con los socios locales, GSE, y aprovechar los talleres que ya existían en las conferencias que ya se estaban dando para elevar el interés o la participación en el programa y después considerando el informe AMGLOBAL. El grupo de trabajo tuvo en cuenta que los posibles candidatos a un apoyo a los candidatos quizá consideren que ni el entorno ni los casos de negocios estén preparados para apoyar a un registro.

Considerando todos los comentarios que recibimos de la comunidad, las preguntas que sugerimos antes, algunas de las

preguntas generales que todavía tenemos pendientes de contestar y sobre las que necesitamos más información serían las siguientes: ampliar el apoyo para ir más allá del apoyo financiero. La idea es ampliar el alcance y la efectividad de las actividades de difusión externa y mejorar las actividades de creación de capacidades. Teniendo esto presente, si todo esto se lleva a cabo, ¿qué hacemos después si igual nadie se presenta? La otra pregunta sería si podríamos considerar la pregunta de un solicitante intermediario para poder ampliar la participación de posibles candidatos. ¿Alguien tiene alguna pregunta, algún comentario?

ALAN GREENBERG: Varias personas pidieron la palabra. Evan, Sébastien, Tijani.

EVAN LEIBOVITCH: Gracias, Alan. Tengo una serie de preguntas. Usted mencionó en las diapositivas que había un tema de que los solicitantes perderían su depósito si no cumplían con los criterios. Yo creo que esto va más allá. Algunos de los solicitantes si no pueden recibir realmente el apoyo al solicitante van a salir de la ronda. Se puede pedir apoyo al solicitante pero si no se recibe, no se pueden buscar fuentes adicionales de financiamiento y seguir con el proceso como un solicitante común. Era como todo o

nada. Iba más allá de perder este pago inicial. Se perdía todo si no se podía cumplir con los requerimientos.

Además, si consideramos adónde fue la ICANN para promover la última ronda, si se fijan en los roadshows, en las ciudades, si se fijan en la energía que se invirtió, cuántas de estas actividades se realizaron en el mundo en desarrollo, donde las personas pueden recibir el apoyo al solicitante. Verían una gran disparidad en términos de trabajo promocional que se hizo, en términos de los motivos por los cuales habría que crear un gTLD. Si consideramos dónde se promocionaron estas actividades y dónde se invirtieron esos recursos, y después consideramos por qué no obtuvimos resultados en estas comunidades, es porque no se invirtió nada en las comunidades adecuadas. Quizá no nada pero si consideramos el historial de cómo se hicieron estas promociones verán que no se obtuvo mucha respuesta porque no hubo muchas invitaciones a actuar en primer lugar. Quizá habría que resolver esto en la segunda ronda. Eso sería muy útil. Si tratamos de analizar por qué no vinieron solicitantes, bueno, porque realmente no trabajamos correctamente en el momento adecuado.

ALAN GREENBERG: Los tres solicitantes ya formaban parte de la ICANN antes. Sébastien.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Gracias, Sébastien. Gracias, Sara, por la presentación. Gracias por este trabajo. Este es un trabajo importante que estamos haciendo. Tengo una pregunta y un comentario. Usted habló de apoyo financiero. Si recuerdo correctamente, y pueden fijarse en los archivos de la ICANN, se trabajó en este tema en relación con los servicios de terceros prestados pro bono. No se trata solamente de apoyo financiero, si bien fue muy complejo, muy difícil encontrar a las personas que podrían ayudar a quienes podrían necesitar la ayuda o este apoyo.

Además, se realizó un estudio. ¿Ustedes entrevistaron y hablaron con las personas que estaban trabajando en esto? Creo que ustedes entrevistaron a algunas personas que trabajaron intensamente en ese programa que quizá les podrían haber dicho mucho sobre la historia del programa, por qué lo desarrollamos, etc. Muchas gracias.

JEFF NEUMAN: Gracias, Sébastien. En primer lugar, usted tiene razón. En un principio, la ICANN solicitó a los operadores de registros que estaban dispuestos a ofrecer asistencia o servicios gratuitos o a menor coste y también se solicitó a los posibles solicitantes que buscaban apoyo que se presentaran pero la ICANN llegó hasta allí. Solo presentó un sitio web que tenía estas dos partes.

Aquellos que buscaban ayuda y aquellos que estaban dispuestos a prestar ayuda o asistencia. No se hizo nada más que esto para facilitar las conversaciones ni para lograr que las partes se reunieran. Como una de las partes dispuestas a prestar estos servicios, puedo decirles que nunca nadie nos pidió ayuda o asistencia. En realidad, esperábamos que la ICANN participara más en este proceso.

Esto tiene que ver con lo que dijo Evans. La ICANN en los roadshows, además de haber ido a los lugares adecuados, debería haber explicado el valor de tener o ser propietario de un dominio de alto nivel. Qué se podría hacer al respecto. La ICANN en el pasado no debía hacer nada que tuviera que ver con la promoción de los dominios de alto nivel. La ICANN dice que la comunidad informó que si hablaba sobre los beneficios de poseer un dominio de alto nivel, incluso que una reunión como esta estuviera dentro del dominio .ABUDABI, parecería que la ICANN estuviera favoreciendo a una parte en relación con las demás. Creo que esto es erróneo. Creo que esta es una interpretación incorrecta. No estoy diciendo que la ICANN deba participar en actividades de marketing de nuevos TLD pero ciertamente debe crear conciencia acerca de los dominios de alto nivel, por qué alguien estaría interesado en tener un dominio de alto nivel. Esto está dentro del ámbito de acción de la ICANN. Hemos recibido comentarios al respecto. No sé si todos

están de acuerdo o no con esta opinión pero esto ha sido mencionado. Muchas gracias.

ALAN GREENBERG: Gracias, Jeff. Christa y después le damos la palabra a Tijani.

CHRISTA TAYLOR: Con respecto a lo que dijo Evan antes, habría que hablar de los criterios que quizá son demasiado estrictos y por lo tanto había menos posibilidades de que alguien presentara una solicitud. Algunas personas presentaron una solicitud y no cumplieron los criterios y perdieron el depósito y la solicitud no avanzaba. Una de las otras preguntas que habría que agregar aquí es ese criterio que se hace demasiado estricto y, por lo tanto, desalentamos a las personas a presentar una solicitud. Muchas gracias.

ALAN GREENBERG: Tijani, Seun y Sébastien. Aquí cierro la lista de personas que pidieron la palabra. Por favor, sean breves.

TIJANI BEN JEMAA: Gracias, Alan. Yo fui uno de los miembros activos del grupo de trabajo sobre este tema desde el principio. Puedo decirles que incluso aquellas personas que se oponían a todo tipo de ayuda

formaron parte de este grupo trabajo. Nos impulsaron a establecer los criterios más estrictos. Se dijo: “La gente va a tratar de burlar el sistema. No van a trabajar bien. Van a explotarlo en su provecho”. Estoy de acuerdo con ustedes.

Con respecto a la pregunta de Sébastien, me olvidé de qué quería decir. Teníamos fondos para brindar apoyo a 14 solicitudes. Solo dimos apoyo a tres por el tema de estos criterios, porque dijimos que un solicitante va a perder el depósito si no cumple con los criterios para recibir apoyo o asistencia. Van a perder el derecho a presentar una solicitud. Es lógico que nadie presentara una solicitud. De los tres, solo uno fue aceptado. Incluso este después no siguió adelante por el tema del criterio de aceptar comunidades o solicitudes presentadas por comunidades.

Nosotros consideramos no solamente la asistencia financiera sino otros tipos de ayuda o asistencia pero nadie la pidió. Nadie pidió esto porque no implementamos la asistencia ya que nadie fue aceptado. Bueno, uno fue aceptado pero después fue desestimado. Es normal que nadie pida nada. No recibieron asistencia financiera ni otro tipo de asistencia o apoyo. En nuestro informe, nosotros también establecimos otros tipos de ayuda o asistencia: administrativa, legal, creación de capacidades, etc. ¿Por qué no se presentaron solicitudes? Por varios motivos. Conocemos el tema del caso de negocios. Sara,

lo conocemos, pero no fue el único motivo que nos llevó a esto. La difusión externa, la ICANN hizo buenas actividades de difusión externa en América del Norte y Europa. Fueron allí. Hicieron todo lo posible para que se presentaran solicitudes y después la ICANN dijo: “No vamos a seguir de este modo. Vamos a hacerlo todo online”. ¿Online para las personas que no tienen los medios? ¿Se entiende? Esto realmente me hace sentir mal y espero que podamos crear un nuevo programa que sea beneficioso para la comunidad en general y en especial para los que necesitan ayuda.

ALAN GREENBERG:

Nos quedan seis minutos. Por favor, vamos a usar el cronómetro con dos minutos. ¿Alguien quiere responder a Tijani? Todos están de acuerdo. Seun.

SEUN OJEDEJI:

Muchas gracias. Yo voy a empezar con el cronómetro con dos minutos. Quiero responder a Jeff. Yo personalmente creo que la ICANN no debería participar en actividades de marketing de los gTLD con respecto a este ejemplo que usted dio de .ABUDABI, por ejemplo. No debería la ICANN ser tan específica. Yo creo que si hay un programa que se está ejecutando para los TLD, este programa se debería promover. La ICANN debería poder promocionarlo. Esto no tiene que ver específicamente con los

gTLD. Hay un programa y si la gente no lo conoce, ¿cómo lo va a aprovechar? A menos que el objetivo sea que no se aproveche el programa. Si realmente queremos que se utilice y se aproveche este programa, hay que promocionarlo, hay que darlo a conocer.

Yo personalmente conozco a alguien que presentó una solicitud desde mi región y este grupo se sintió realmente desalentado. Yo trabajé con estas personas y cuando finalmente no pudieron seguir adelante fue lamentable. Yo no sé cómo les podremos ayudar en el futuro o cómo podemos hacer que esta persona se vuelva a interesar en trabajar con la ICANN o con nuevos gTLD.

ALAN GREENBERG:

¿Alguien tiene algo para responder? Tenemos a Sébastien y a Andrei. Después cierro la lista de personas que pidieron la palabra.

CHRISTA TAYLOR:

Hemos recibido comentarios y se nos dijo que deberíamos asegurarnos de que de aquí a futuro, el programa tenga más en cuenta las diferencias culturales a fin de que nadie se sienta mal por presentar una solicitud y que recurran y usen el programa. Eso ya lo tenemos en nuestra lista de temas importantes. De aquí a futuro vamos a presentar recomendaciones para asegurarnos de que todo se explique correctamente y se utilicen los términos

adecuados para alentar a todos a participar. Ya hemos tomado nota de esto.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Yo iba a decir exactamente lo mismo. Quizá sería bueno que vayamos a hablar juntos. Yo trabajé en el programa antes de incorporarme a la junta directiva y durante mi trabajo en la junta directiva porque yo impulsé este programa durante mi tiempo en la junta. Finalmente logramos financiamiento para este programa. Con mucho gusto voy a hablar después con usted sobre lo que hicimos en ese momento.

ANDREI KOLESNIKOV: Voy a ser breve. Simplemente voy a repetir un poco lo que dijo Sébastien. Hay miles de registros, de debates, temas a considerar en relación con el programa de nuevos gTLD. Por supuesto, esto no debe ser algo blanco o negro. Hay tantas tonalidades intermedias, hay tantos supuestos, hay tantos “si”, especialmente en cuanto a las solicitudes de apoyo a la comunidad. Hubo cientos de comentarios y reuniones. Lo que debemos hacer o por lo menos el personal de la ICANN debería hacerlo, es analizar todos estos registros, estos debates, especialmente porque todo el material está allí. Hay que tomar esto. Hay que leerlo y ver qué pasó, cómo se llegó a lanzar este

programa finalmente y sugerir una solución para muchos de los problemas o asuntos.

ALAN GREENBERG: Sí. Hay muchos registros y hay muchas personas aquí que trabajaron en todo ese proceso. Yo creo que lo que más recuerdo personalmente es que hubo tanta presión por establecer una meta alta para que nadie abusara del sistema que realmente pusimos un objetivo demasiado alto. Si una solicitud es totalmente rechazada y sale del proceso, obviamente no se está burlando el sistema sino que una persona, un grupo, una solicitud se vio rechazada. Creo que a veces hacer algo para impedir que se burle el sistema impide que se haga nada más.

CHRISTOPHER WILKINSON: Gracias, Alan. Yo hablo desde el punto de vista de mi experiencia en la economía del desarrollo, especialmente en África. Fíjense en esto. La primera ronda de apoyo al solicitante fue un fracaso. Debo confesar que escuchando lo que se hizo hasta ahora sé que se trabajó mucho en todo esto pero no estoy convencido de que estemos en camino a lograr éxito en la próxima ronda. Mi sugerencia en este momento, y quizá no sea totalmente correcta, es que la ICANN ya definió un criterio. ¿Por qué no le pedimos a la ICANN que quizá tercerice toda esta actividad de promocionar todo este programa y seleccionar en primera

instancia a los candidatos? Tercerizar esto en organismos internacionales que tienen mejores contactos a nivel local en muchos países. Yo sé que la ICANN y el staff van a tratar de hacerlo mejor esta vez pero realmente se están desviando de sus objetivos. No sé si la ICANN tiene los recursos, las capacidades idiomáticas correctas. Habría que ver cuántos recursos de la ICANN se invierten en todo esto. Temporalmente, quizá habría que tercerizar todo este trabajo. Habría que tercerizarlo a través de organismos económicos internacionales que tienen presencia local en muchos países.

JEFF NEUMAN:

La primera parte de lo que usted dijo, Christopher, es que el programa fracasó. En segundo lugar, usted dijo que cuando la ICANN desarrolla los criterios, esta actividad debería tercerizarse. No queremos que la ICANN como organización establezca los criterios. Queremos que la comunidad, que todos ustedes nos digan a nosotros, a la ICANN, qué criterios deben utilizarse, qué fue demasiado estricto, qué se agregó aquí que ustedes consideraron que se agregó solamente para evitar que se burlara el sistema y con lo que ustedes no estaban de acuerdo.

Tratamos de hablar con algunos de los exmiembros del grupo de trabajo y realmente los invitamos a todos a participar en este

trabajo, a contribuir con su experiencia y sus conocimientos. Esto es lo que ha faltado. La mayor parte de los voluntarios en esta vía de trabajo que se ocupan de muchos temas, además del apoyo al solicitante, muchas de estas personas no fueron las que trabajaron más en este tema al principio. Nuestro mensaje hacia ustedes es si ustedes creen que esto fracasó antes, ayúdenos a mejorar. Creo que no podemos tercerizar todo a través de organizaciones internacionales. Necesitamos su ayuda. Aquí termino.

ALAN GREENBERG:

Una de las razones por las cuales organizamos esta reunión es justamente por lo que usted dijo. Hay muy pocas personas en At-Large que trabajan en este proyecto. No me refiero solamente a asistencia al solicitante sino en general. Hay muy pocos que trabajan de manera sumamente activa. Si alguno de estos temas les interesa, si todavía no se unieron a uno de estos grupos, únense. Y si ya se unieron a los grupos, participen. Los únicos a los que vamos a poder culpar va a ser a nosotros. Nosotros seremos los culpables de lo que surja. Esta es nuestra oportunidad. Esto está en juego desde hace mucho tiempo pero todavía no terminó. Tenemos a Sébastien. Ya nos quedamos sin tiempo para este tema.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Dos cosas. En primer lugar, [Seun], cuando está habla de la ICANN y cuando nosotros hablamos de la ICANN no nos referimos a lo mismo. Ustedes hablan acerca de la organización o del personal o de la corporación y nosotros cuando hablamos de la ICANN hablamos de todos nosotros en términos más generales. Quizá ustedes no entendieron correctamente lo que nosotros estábamos diciendo. Por otra parte, yo estoy de acuerdo con usted, Alan, pero también estoy en desacuerdo. Hay algunas personas que no pueden estar en todas partes, hacer todo. Creo que también es función del grupo de trabajo contactarse con las personas que pueden darles buena información y no solamente esperar que ellos participen en el grupo de trabajo. De lo contrario, todos deberíamos estar siempre en todas partes.

ALAN GREENBERG: Les agradezco entonces. Es un problema pero en última instancia si la gente no participa de diferentes formas, ya sea porque los arrastren o porque se ofrezcan como voluntarios, va a ser difícil lograr tener los aportes correctos. La próxima oradora es Karen Day, quien va a hablar sobre similitudes de cadenas de caracteres.

KAREN DAY:

Muchas gracias, Alan. Antes de comenzar quiero referirme a lo que dijo Sébastien y a lo que dijeron otras personas. Uno de los temas, una de las cuestiones que vimos en muchos de los temas que tratamos con respecto a los procedimientos posteriores a la implementación de nuevos gTLD tienen que ver con las comunidades. Hay muchas solicitudes que todavía están en algún tipo de controversia o revisión. Las solicitudes, las partes involucradas no consideran que puedan hablar con nosotros todavía.

Por ejemplo, con la revisión de la evaluación de prioridades de la comunidad, algunos solicitantes nos dijeron: “Yo quisiera darle mi opinión específica pero todavía no puedo hacerlo”. Vamos a analizar los aportes que sí recibimos y vamos a hablar de esto en nuestra reunión presencial. Este es uno de los obstáculos con los que nos enfrentamos durante el PDP. Tiene que ver con el *timing* y con el tema de que los solicitantes están en una situación en la que todavía no pueden divulgar libremente aspectos específicos relacionados con sus temas porque todavía el proceso está en curso, incluso hoy.

Después de haber hecho este comentario al margen voy a pasar a mi tema específico que es similitud de cadenas de caracteres. Yo dividí esto en dos partes, en dos temas. Dejo que Alan decida si quiere que haga una pausa para recibir preguntas entre los dos temas. Hay similitud de cadenas de caracteres durante el

proceso de evaluación de solicitudes. Después tenemos un proceso de objeciones basado en confusión de cadenas de caracteres que tiene lugar en una etapa posterior después de que se evaluaron las solicitudes. Alan, si quiere que me detenga para recibir preguntas después de hablar acerca de la similitud de cadenas de caracteres, con todo gusto lo haré.

ALAN GREENBERG:

Hoy me cuesta hablar. Creo que es importante saber cuál es la diferencia entre los dos temas. Uno es visual y el otro es más inclusivo pero yo debería que cubre los dos temas y después dedicamos el tiempo a las preguntas.

KAREN DAY:

Muy bien. Similitud de cadenas de caracteres. En cuanto al proceso de evaluación, el grupo de trabajo tenía que analizar el hecho de que había preocupaciones relacionadas principalmente con la falta de claridad en torno a las reglas de cadenas en singular y en plural. Los solicitudes no consideraban que entendieran bien qué es lo que estaba permitido, qué es lo que no estaba permitido. No solicitaban algo que pensaban que no les iban a autorizar pero después veían que al vecino sí se lo autorizaban. Una solicitud que ellos pensaron que no se iba a autorizar y viceversa para singulares y plurales. Básicamente, hay una falta de estabilidad allí.

También hubo preocupación acerca del tiempo necesario para llevar a cabo el análisis y comunicar los resultados. Llevaba demasiado tiempo. El proceso era demasiado lento. La situación actual dentro del grupo de trabajo es la siguiente. Recibimos inicialmente, cuando comenzamos a analizar este tema, una propuesta de grupo de partes interesadas de registros. Esta propuesta fue bien recibida. Ellos recomendaron la recomendación dos que dice que las cadenas de caracteres no deben ser confusamente similares a un dominio de alto nivel o a un dominio reservado. La propuesta recomienda que la política siga siendo la misma y que simplemente avancemos con nuevas guías para la implementación a partir de este punto. Las nuevas guías son para singulares y plurales que estén basados en diccionarios. Deben estar basados en cada idioma individual y deben formar también conjuntos de controversias por cadenas de caracteres. Por ejemplo, inglés con inglés, francés con francés, ruso con ruso. Para que, al comenzar, la gente sepa qué es lo que deben enfrentar, en qué casos va a haber controversias, etc.

La otra propuesta de los registros, que creo que se aceptó de manera bastante universal, llegamos casi a un consenso, fue la eliminación de la herramienta Sword que se utilizó en la ronda de 2012. Fue un caso en el que a un solicitante potencial se le dijo que podía ingresar la solicitud que había presentado. Detrás

de escena se hicieron algunos estudios analíticos y después se les dieron resultados con respecto a la posibilidad de que hubiera controversias, problemas de similitud de cadenas de caracteres, etc. Para los solicitantes, los resultados no fueron confiables en absoluto. Los resultados con respecto al uso de esta herramienta.

Esa fue una recomendación. Otra recomendación que aún se está debatiendo en el grupo de trabajo es la siguiente. Si hay una controversia con respecto a unas cadenas de caracteres por similitud, digamos un singular y un plural, una forma de resolver esta controversia sería permitir que uno de los solicitantes dejara caer su cadena de caracteres. En lugar de perder todo lo hecho hasta ese momento y quedarse sin nada, poder decir: “Yo cedo, por ejemplo .HOTEL”. Digamos .HOTEL y .HOTELES. Si .HOTEL dice: “Está bien, yo lo cedo y dejo que .HOTELES avance y continúe, pero yo ya le dediqué tres años a esto e invertí 200.000 dólares, no quiero perder eso y quedarme sin nada. Veamos la lista de todo lo que se solicitó hoy. Yo veo que nadie solicitó .PINK entonces yo voy a solicitar .PINK. ¿Puedo utilizar mi dinero y mi tiempo y mi solicitud, y en lugar de solicitar .HOTEL, borrar eso y cambiarlo a .PINK sin tener que esperar hasta que tengamos la nueva ronda de solicitudes?”

Esa sería una solución potencial que estamos debatiendo para quizá simplificarles las cosas a los solicitantes que ingresan en

un proceso de controversia por similitud de cadenas de caracteres. Este es un tema que se está debatiendo. Está en la mesa. Todavía estamos tratando de hablar de burlar el sistema y todo ese tipo de cosas pero es un tema que todavía estamos debatiendo.

Posteriormente a la fase de evaluación... Pasamos a la próxima diapositiva. Una vez que se autorizaron las solicitudes llegamos a la etapa de objeciones. Allí, si se considera que una solicitud es presentada por un tercero o si es confusamente similar a otra solicitud, a otra cadena de caracteres, entonces se puede presentar una objeción de cadena de caracteres. Aquí la preocupación es la siguiente. En general, las preocupaciones con respecto a las objeciones tenían que ver con cómo se manejaron. No se manejaron siempre de la misma forma. Con respecto a la confusión de cadenas de caracteres, una vez más, la preocupación tiene que ver principalmente con los resultados que no son coherentes. No son uniformes. Estamos en una situación en la que todavía hay algunos resultados pendientes. Todavía no tuvimos el cuarto debate con alguno de los solicitantes de forma que estamos avanzando de la mejor forma posible.

Por el momento, tenemos apoyo general para la recomendación dos. Se está debatiendo este tema. Estamos viendo cuál es la propuesta de los registros para que el proceso de objeciones sea

un poco más predecible. En la ronda 2012 se presentaban varias objeciones para muchas cadenas de caracteres similares. Los registros hablan de que alguien presenta una objeción contra un grupo de solicitantes para una cadena de caracteres similar o idéntica. Cada solicitante responde en forma individual pero esto reduce el costo para el objetor y luego hay un panel que evalúa esto como grupo. De esta forma tenemos una determinación uniforme similar en lugar de tener cinco objeciones para la misma cadena de caracteres presentadas por el mismo objetor y a veces dos van en un sentido y tres en el otro sentido. Esa fue una propuesta que recibió bastante apoyo y provino de los registros.

Hoy quisiera que los miembros de ALAC me dijeran qué opinan con respecto a estas propuestas que estamos considerando y si hay alguna otra forma específica que podríamos utilizar para resolver este tema de similitudes y confusiones.

ALAN GREENBERG:

Nos quedan ocho minutos. Tengo un breve comentario. Tenemos a Sébastien y Tijani, en ese orden. Primero quería hacer un comentario. Creo que la propuesta de los registros es muy buena. Es un buen cambio con respecto a lo que veníamos teniendo. Creo que considera el concepto de plurales, no solamente desde el punto de vista del inglés, con las eses, sino

en general. Mi punto es el concepto de conjuntos de controversias por idiomas. Por un lado, a veces se utiliza la misma palabra en diferentes idiomas. En segundo lugar, cuando la palabra no es idéntica, con frecuencia es muy parecida. Quizá se agrega una –e en francés. Ese tipo de cosas. Si bien están en diferentes controversias, seguimos teniendo un problema potencial de confusión si ambas solicitudes continúan y el ganador es casi el mismo que el otro. Ese es un tema interesante que tendremos que tratar y que forma parte de lo que creo yo es una muy buena propuesta. Sébastien es el próximo.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Como usted fue el primero en hablar y dijo lo que yo iba a decir, la próxima vez, señor Presidente, puede darme la palabra a mí y después usted agrega lo quiere decir.

ALAN GREENBERG: Yo me puse primero en la lista. Tijani.

TIJANI BEN JEMAA: Yo también iba a referirme a lo mismo pero quiero agregar algo. Me parece que no debemos considerar la controversia por idiomas sino que podríamos considerar la controversia entre caracteres ASCII e IDN. Son cadenas de caracteres diferentes y dentro del idioma ruso, por ejemplo, la controversia sería una

controversia para ruso pero en francés, inglés, español, etc., tenemos el mismo problema. Gracias.

ALAN GREENBERG: Ahora nos sobra mucho tiempo. Aparentemente, no lo necesitamos. Último llamado. ¿Alguien quiere hacer alguna pregunta con respecto a cualquier otro de los temas que hayamos planteado hasta el momento? Cheryl.

CHERYL LANGDON-ORR: Gracias, Alan. Yo no tengo una pregunta pero quiero hacer un comentario y les ruego especialmente a los dirigentes regionales que están en esta mesa que lo que escucharon hoy en estas presentaciones hasta este momento, quizá algunos tengan que ir a otra reunión en poco tiempo, pero quiero decirles que todos ustedes pueden contribuir ahora a estos debates, en este momento, cuando están teniendo lugar. Escuchamos que, por supuesto, no vamos a poder convencerlos a todos para que participen en todas las reuniones que tienen lugar dos veces por semana todas las semanas en algunos casos pero eso no significa que ustedes no puedan también aportar la posición de su región, de su estructura, su propia postura. Aquí ven a los colegas. Son amables, son agradables. Les dan la bienvenida. Quieren que ustedes les den sus opiniones. Denles material para que puedan trabajar. Muchas gracias.

ALAN GREENBERG:

Todos están sonriendo. Quiero agradecerles a los oradores que participaron en esta sesión. Pueden quedarse. Yo estoy a cargo de la cuarta presentación pero sé que hay otra sesión importante sobre este tema y quizá ustedes quieran irse y prepararse para esa próxima sesión. Ese es el motivo por el cual yo me puse en último lugar, de modo que si quieren irse, siéntanse libres para irse. Nosotros vamos a continuar. ¿Podemos poner la presentación en pantalla? La presentación sobre genéricos cerrados.

La primera pregunta es qué es un genérico cerrado. Como gran parte del trabajo que estamos haciendo en este tema, no hay una respuesta clara. Un genérico cerrado es básicamente un término de diccionario que podría tener muchos significados pero alguien eligió utilizarlo de una manera determinada y con un uso limitado o restringido.

El concepto de genéricos cerrados se contempló en la política inicial y básicamente no se definió nada al respecto. La pregunta surgió durante el programa. El comité de procesos de nuevos gTLD lo analizó y se solicitó que la GNSO incluyera el tema de acceso exclusivo de los registros a las cadenas de caracteres genéricas. Este es el uso exclusivo en pos de un objetivo de interés público como parte de un trabajo de políticas para iniciar

una ronda posterior. Hablamos del uso exclusivo. Se incluye el tema de interés público para decidir cómo y en qué condiciones se permite el uso de las cadenas de caracteres genéricas.

En la actualidad tenemos una serie de cadenas genéricas que se utilizaron y autorizaron. Un ejemplo sería .APPLE. *Apple* es algo rojo o verde que uno muerde y come pero también es una marca de computadoras, teléfonos, relojes y muchas otras cosas. Apple recibió el derecho de utilizar el término genérico como marca. Se asume que no van a empezar a vender manzanas. Si empezaran a vender manzanas, deberían permitir a todos los cultivadores de manzanas a que participaran, pero suponemos que Apple va a seguir en el negocio de las computadoras y no en el de las manzanas.

Aquí la cosa se complica un poco, y quizá Jeff quiera explicar esto porque a mí me cuesta un poco. Otro ejemplo es un nombre como *Office* o *Play*. Son términos genéricos pero no se van a utilizar de manera restringida. Jeff, ¿podrías ayudarme? Nunca pude definir esto muy bien en términos simples. Quizá usted me pueda ayudar.

JEFF NEUMAN:

Ejemplos como *Office* y *Play* son términos que no necesariamente tienen una marca asociada pero se utilizan de manera diferente de lo que dice su definición de diccionario.

Podrían ser otorgados según la especificación 13, que son los TLD de marca. Podrían lograr excepciones respecto del código de conducta y podrían estar exentos de tener que ofrecer esto a terceros. Lo podrían utilizar en forma totalmente interna sin tener que brindar acceso a terceros registratarios. Quizá deban hacer un periodo de prerregistro u otro tipo de acuerdos, pero no tienen que ofrecer esto a terceros.

ALAN GREENBERG:

El próximo punto es aun más confuso porque aquí dice que sí es un término genérico que podría otorgarse a una empresa que tiene una marca específica relacionada con ese término genérico pero básicamente prometieron comportarse correctamente. Aquí tenemos alguna empresa de maquillajes, de *makeup* que tiene el dominio .MAKEUP y no lo utiliza solamente para vender sus productos y se supone que van a actuar correctamente. La próxima diapositiva.

A fin de avanzar debemos resolver varios temas. En primer lugar, el PDP debe considerar en qué condiciones hay un objetivo de bien común que se logra otorgando este término genérico, como TLD. Es decir, si se utiliza como marca, por ejemplo, y solamente como marca, y esto cubre todo el tema, en caso contrario cómo nos aseguramos de que se actúe en pos del interés público. Utilizamos este término, interés público, en forma muy general

porque sabemos que hay diferencias de opinión en la comunidad en cuánto a qué significa este término, interés público.

Todo el concepto de previsibilidad es importante aquí, porque si alguien solicita un término, la idea es poder predecir con cierta certeza si están considerando la forma de controlar cómo se utiliza ese término o si piensan que van a recibir ese dominio. La previsibilidad es importante porque estamos pidiendo a los solicitantes que inviertan mucho dinero. No solamente en su pago inicial sino en todo el proceso de crear un negocio y la previsibilidad es importante.

El otro tema tiene que ver con la innovación. No sé si está en la próxima diapositiva. Decimos que esto es una oportunidad para los nuevos gTLD, utilizar modelos de negocios innovadores, no solo que alguien tiene un gTLD y vende dominios de segundo nivel. Algunos de estos modelos de negocios son fáciles de imaginar en relación con los genéricos. Una vez más, la pregunta es cómo protegemos el interés público y al mismo tiempo promovemos formar interesantes de utilizar los TLD, manteniendo el mismo nivel de predictibilidad que buscamos. Obviamente, no podemos indicar exactamente cuál debe ser el modelo de negocios innovador porque algún tercero creará estos nuevos modelos de negocios. ¿Cómo logramos un equilibrio entre todas las necesidades?

Si prohibimos los genéricos cerrados, excepto en el caso de marcas u otros usos muy específicos, estamos asumiendo que no van a surgir usos innovadores que quisiéramos ver en el futuro. ¿Cómo se avanza en estos casos? La última diapositiva, por favor.

¿Cómo determinamos qué es una cadena de caracteres genérica? ¿Cómo determinamos si la implementación se hace en pos del interés público? ¿Cómo, al mismo tiempo, maximizamos la predictibilidad? Me salteé muchos de los puntos relacionados. Este es un tema muy complejo pero estas son las preguntas principales, las que vemos en pantalla. Pido sus opiniones. Debo declarar aquí que yo participo de muchas de estas reuniones y muchas son aburridas y repetitivas. Los debates sobre los genéricos cerrados compiten con muchas otras discusiones, pero en nuestro tema tenemos muchas oportunidades que no sabemos cómo se van a hacer realidad. Tijani, no estuve viendo quién levantó la tarjeta. Sé que primero va Andrei.

ANDREI KOLESNIKOV: Tijani pidió la palabra primero.

ALAN GREENBERG: Tijani primero. Después Evan. Tijani, ¿le puedo pedir a usted que siga con la lista de oradores? Yo fui el que habló sobre este tema.

TIJANI BEN JEMAA: Me cuesta entender el interés en estos genéricos cerrados. ¿A quién ayudan? Cuando hablamos de innovación, ¿quién va a definir qué tipo de innovación buscamos? ¿Cómo sabemos que no haya otro que vaya a decir: “Esta es la innovación y no aquella”? ¿Cómo podemos garantizar que estos genéricos cerrados realmente ayudan al interés público? Aunque el interés público no esté bien definido. ¿Cómo sabemos que no ayudan a los intereses políticos o políticos? ¿Para qué los necesitamos? Gracias.

ALAN GREENBERG: Jeff.

JEFF NEUMAN: Creo que hay un supuesto aquí. Estamos suponiendo que el único modelo aceptable que sirve al interés público es vender los nombres de dominio o registrar nombres de dominio en segundo nivel. Les voy a dar un ejemplo de algo que creo que irá más en pos del interés público que tener un dominio de segundo nivel. Tomemos el ejemplo de .DISASTER o .RELIEF. Supongamos que la Cruz Roja Internacional pidió estos dominios y supongamos que la Cruz Roja quiere considerar todos los desastres y crear un dominio de segundo nivel. Por ejemplo, en los Estados Unidos

tuvimos al huracán Harvey o cuando haya un terremoto, etc. Esto seguramente servirá al interés público mucho más que si tenemos Cruz Roja Internacional consigue .RELIEF (ayuda o asistencia).

Este sería un ejemplo. Hay muchos otros ejemplos que conozco y que no puedo mencionar ahora porque fueron solicitudes que no avanzaron en el proceso. Una vez más, no quisiera mencionar cómo iban a utilizar estos dominios pero les pido que seamos abiertos en esto, que pensemos en forma creativa en otros modelos posibles además de ofrecer registros de dominios de segundo nivel que puedan ser comprados por terceros. Hay modelos innovadores y creo que esta es una de las intenciones del programa, ver que se avance con otros modelos.

TIJANI BEN JEMAA: ¿Qué pasa con .APPLE y .OFFICE?

ALAN GREENBERG: No vamos a modificar lo que se hizo en la ronda anterior.

ANDREI KOLESNIKOV: En el caso de .BRAND (marca), no voy a decir nada pero tengo un ejemplo de .BRAND (marca), que es un genérico cerrado. Se dice que el registratario debe ser una entidad afiliada o una

organización o una persona autorizada por Yandex. No hay otras excepciones que estos tres criterios para registrar un nombre de dominio .YANDEX, que es muy similar a lo que hacen otros .BRANDS (marcas) cuando hablamos de los genéricos cerrados. Es totalmente diferente al ejemplo que dio usted, Jeff, en el caso de .DISASTER (desastre). Hablamos de creatividad y de ser abiertos en pos del interés público en el caso de la ayuda o asistencia. En el otro lado vemos una marca que alguien registró para su propio uso, uso exclusivo diferente del ejemplo de la Cruz Roja. Pueden pasar cosas diferentes bajo un mismo paraguas, bajo una misma categoría.

JEFF NEUMAN:

Gracias, Andrei. Por eso establecer una regla que lo prohíba todo quizá no sea la mejor forma de avanzar. Creo que si la comunidad lo quiere, podemos desarrollar criterios o formas de medir el interés público y no solamente decir que se ofrece la posibilidad a terceros de registrar dominios de segundo nivel.

EVAN LEIBOVITCH:

Voy a decir mi apellido porque no soy el único Evan aquí. Quisiera que se registre que apoyo totalmente la opinión de Jeff aquí. Creo que no hay un interés público al que podamos ayudar si impedimos el uso de los genéricos cerrados. Les voy a decir por qué. Si hubiera un interés público en limitar el acceso a

palabras genéricas, eso lo deberíamos haber dicho hace mucho tiempo cuando trabajamos con los dominios de segundo nivel. La opinión no espera que si hubiera .CARS (autos), recibir toda una lista de fabricantes de automóviles. Creo que este genérico .CARS (autos) debería ser menos objetivo.

En cuanto al tema de las expectativas del público, creo que no hay expectativas de la opinión pública. Creo que cualquier nombre que aparezca en Internet hoy en día no se piensa necesariamente que vamos a ir directamente a una página imparcial donde vamos a encontrar todo. Creo que tenemos algunos ejemplos comerciales de genéricos cerrados como .BOOKS (libros). Esto fue solicitado por una empresa que en este momento está en algunos conflictos con algunos gobiernos por algunos otros temas. Supongamos que uno tiene una librería que quiere usar en forma exclusiva .BOOKS y todo lo que aparece bajo .BOOKS es un catálogo q nos permite hacer cualquier búsqueda, pero siempre volvemos a ese proveedor, a esa librería. Este es un ejemplo donde tenemos una palabra genérica con un uso creativo pero sigue dirigiendo al usuario a un solo proveedor.

Si queremos tener en una página todas las librerías del mundo podríamos usar .VOLUMES (volúmenes), .PAGES (páginas), etc. Hay muchas otras palabras genéricas. Cuando había solo 24 gTLD que algo se cerrara o se impidiera era malo realmente pero

ahora cuando hay miles para elegir, que haya una palabra genérica o algunas palabras genéricas que sean cerradas u otorgadas a algún grupo, creo que no estamos usando bien el tiempo en proteger al interés público. Creo que no se protege el interés público impidiendo que esto se haga.

ALAN GREENBERG:

¿Podemos poner el cronómetro con la alarma, por favor? Solo nos quedan siete u ocho minutos en esta sesión. Estoy en desacuerdo con Evan. El equipo de revisión de confianza de los consumidores consideró si las personas que tienen los nuevos gTLD están desarrollando una expectativa con respecto a que un dominio de alto nivel significa algo y lo que ha surgido del informe preliminar es que la respuesta es sí. Si esto llega a ser un punto importante en el futuro, bueno, no sé. No podemos suponer que los dominios de primer nivel se consideren equivalentes a dominios de segundo nivel. No conozco la respuesta pero no estoy seguro de que sea tan claro como lo dijo Evan.

JEFF NEUMAN:

Creo que lo que están diciendo Alan y Evan no está totalmente en desacuerdo. Creo que no hay una expectativa que diga que hay múltiples proveedores o que sea una parte o muchas partes. Usted está diciendo, Alan, que el grupo que trabajó en confianza

de los consumidores dijo que hay una expectativa entre los consumidores de que cuando van a este sitio, está relacionado con el tema por lo menos. Creo que no están diciendo cosas diferentes. Creo que podría ser lo mismo. Con respecto a lo que dijo Evan, .BOOKS (libros), si nos manda a un catálogo controlado por un proveedor, sigue teniendo que ver con libros que es lo que está diciendo el CCT. Ambos casos se aplican. La CCT no dijo que se espera que haya múltiples proveedores o múltiples partes que sean dueños de nombres relacionados con esa cadena de caracteres. Dicen que la expectativa es que el contenido que se encuentra en estos sitios tenga relación con la cadena de caracteres que creo que se da en ambos casos.

TIJANI BEN JEMAA: Le doy la palabra a Carlton.

ALAN GREENBERG: Nos quedan cinco minutos.

CARLTON SAMUELS: Tal como dijo Jeff, no creo que lo que dijeron Alan y Evan sea tan diferente como cree Alan pero una vez se le preguntó a alguien: “¿Cómo sabemos que algo es pornografía?” Sabemos que es pornografía cuando lo vemos. Ese es el problema que tenemos con los genéricos cerrados. Tenemos un tema de subjetividad

aquí. No hay forma de predecir qué va a pasar hasta que lo veamos antes de que alguien nos explique lo que es. Sea cual sea el marco que definamos, debe ser explicado antes y debe entenderse antes de que decidamos cómo encararlo. Es todo lo que puedo decir sobre este tema. Para mí, estos son muchos esfuerzos desperdiciados, esto de tratar de crear una estructura de evaluación muy estricta.

TIJANI BEN JEMAA: Nadie más pidió la palabra. Sébastien.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Gracias, señor Tijani. ¿No cree usted que lentamente pero con certeza estamos llegando al contenido? ¿No estamos hablando de contenido cuando decimos que .BOOKS (libros) tiene que ver con libros? Hay que ver qué hay dentro y debemos asegurarnos de que el contenido sea el adecuado. ¿No estamos hablando de contenido de hecho? ¿Esto está fuera de nuestro ámbito de alcance?

TIJANI BEN JEMAA: ¿Hay alguna otra pregunta?

ALAN GREENBERG: Me voy a volver a transformar en Presidente. Es la primera vez que incluimos una sesión sobre este tema en un par de años. ¿Les parece que esta sesión ha sido útil? Si es útil, vamos a repetirla. Veo que varias personas asienten. Gracias. Disfruten del almuerzo. Yo no voy a estar con ustedes en la próxima sesión porque voy a estar en la sesión de nuevos gTLD. Les deseo lo mejor en esa reunión. Nos vemos de vuelta a las 3:00 o 3:15. Muchas gracias.

GISELLA GRUBER: Se levanta esta sesión. Todas las ALS que recibieron financiamiento, por favor preséntense ante Mario, que les va a dar una identificación y además va a verificar los nombres de todos los participantes. Si no reciben esta credencial no van a poder almorzar.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]